

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Borisori nefracate nu se pri-
meșc. — Manuscrisurile nu se
retrimit.

INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele:

BIROURI de ANUNȚURI:
în Viena: la N. Dukes Nachf.
Nux. Angenfeld & Enrico Les-
ner Heinrich Schalek. A. Op-
polik Nachf. Anton Oppalik.
în Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erzsdhat-kornt).

PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o seriă garmond pe o colână
10 bani pentru o publicație.
Publicări mai dese după tari-
fă și învoială. — RECLAME pe
pagina 8-a o seriă 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXV.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungarie:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se prenumără la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectorii.

Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30, etajul
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dușul în casă! Pe un an
24 cor., pe 6 luni 12 c., pe trei
luni 6 corone. — Un exemplar
10 bani. — Atât abonamentele
cât și inserțiunile sunt a se
plăti înainte.

Nr. 283.

Brașov, Miercuri 25 Decembrie.

1902.

Din cauza sfințelor sărbătorilor ale Născerii
Domnului, diarul nu va apăre până Sâmbătă seara.

In seara de Crăciun.

Câte reminiscențe din frageda
noastră copilărie nu ne copleșesc în
seara de Crăciun, cauzându-ne atâtea
emoțiuni și deșteptând în noi atâtea
pietate, chiar și atunci, când lacri-
mile, ce ne-au umplut ochii odinioară
în această sfântă seară, n'au fost nu-
mai lacrimi de bucurie, ci au fost
amestecate cu amarul vieții, de care
nu sunt feriți nici copiii nevinovați.

Dér nu mai puțin însemnată e
această sărbătoare a creștinătății pen-
tru noi, cei în vârstă, cei ce ne încăl-
dim la rațele dulci, ce le răsfrânge
bucuria și veselia copiilor, cari aș-
teptă pe moș Crăciun cu darurile
lui, și așteptă cu însuflețire pe cei-ce
după obiceiul vechi umblă cu Vi-
fleemul și cu stéua.

Este ceva înălțător, ce pătrunde
c'un tainic fior de bucurie pe mic
și pe mare, când aude glasul religios
intonând, că s'a născut Christos —
și a răsărit lumii lumina cunscinței.
Dér cea mai mare putere, ce-o are
această serbare este iubirea, ce ea o
aduce la vetrele familiilor, pacea și
bunăvoirea, ce o propagă între omenii.

Dacă om cu om, după precep-
tele evangheliei, trebuie să caute a
trăi în pace și bunăvoire, cu atât
mai mult trebuie să se simță în această
zi mare atrași unul de altul, frații
cu frații, cari formeză împreună ma-
rea familie a unei seminții, a unui
neam.

De ce ore nu ne-am gândi noi
frații de un sânge, cari împreună
suntem chemați a reprezenta marea
familie dela răsărit a ginteii latine,
de ce, dicem, nu ne-am gândi în
seara de adă la armonia și iubirea,
ce trebuie să ne lege la olaltă ca pe
unii, pe cari sörtea ia adus pe
acest pământ, ca împreună suferind
și bucurându-se și împreună luptând
și împlinéscă menirea de popor
muncitor, harnic și credincios, ce tră-

iesce între munții și văile dintre Car-
pați și Tisa pentru binele patriei și
pentru lauda și onórea românis-
mului.

Mai trebuie să fim conșcii și de
datoria creștinésă și românésă,
ce-o avem, de a lucra cu cuvântul
și cu fapta pentru susținerea buneii
armonii și iubirii între fiii némului.
Căci nimic nu póte dăinui în lume
fără rivna cea bună și nisuința no-
bilă a ómenilor.

Pacea și bunăvoirea între frați
trebuie să fie și ea nutrită și susți-
nută de cei cu iubire și cu credință
în inima lor. De aceea dicem, este
datoria sfântă a fie-cărui Român de
bun simț și datoria lui creștinésă,
ca om religios, să stăruie necurmat
cu blândete, cu bunătate, dér cu ne-
înfrântă statornicie de-a nutri fo-
cul frăției și al iubirii adevérate în-
tre fiii națiunii sale.

Cei-ce turbură buna armonie și
viră veninul desbinării între frați
trebuie să se topésă și să dispară
la căldura focului iubirii de frate
și de ném, a iubirii desinteresate și
pline de abnegare pentru binele
obștesc.

De aceea nu li-se ertă și nu
li-se póte erta nici pe pământ nici
în cer acelora, cari au sentimente
bune și adevérate și totuși stau ne-
mișcați, mahniiți, privind cu mâni
încrucișate cum ómenii gâlcevei,
spiritele neînțelegerii și desbinării
umblă a-și face mendrele și a-și îm-
plini poștele în paguba armoniei, iu-
birei și a solidarității naționale.

Pacea și iubirea trebuesc mereu
propovédute la mic și mare prin
vorbe și fapte, ca neghina să n'aibă
prilegiu și răgaz de a cupleși fruc-
tele sănétose ale holdei strămoșesci.

Iubirea și bunăînțelegerere între
frați să ne fie pavéza sfântă, cu care
să ne întărim inima și spiritul pen-
tru luptele grele de existență și de
apărăre a bunurilor nóstre națio-
nale.

Visita lui Lamsdorff la Viena e
apreciată favorabil de presa din Ger-
mania. „Berliner Tageblatt“ dice, că *Lams-
dorff* și *Golucdowski* s'au ocupat exclusiv
de situația din Orient, respective de ces-
tiunea macedoneana și de pacificarea a-
cestei provincii.

Austro-Ungaria și Franca. Pu-
blicistul frances *Henry* publică în „*Ques-
tion diplomatiques et coloniales*“ un arti-
col în care arată, că popóarele din monar-
chia austro-ungară și-au pierdut iluziile ce
le aveau față cu tripla alianță. *Henry*
relevă contrastul de interese între Germa-
nia și Austro-Ungaria în Balcani și pro-
ceese un mare răsboi vama între aceste
doué state. La fine concludé, că o *alianță*
a Franciei cu Austro-Ungaria ar fi una
din cele mai fresce legături, căci Franca
póte să conțese pe simpatiiile popórelor
cari locuesc monarchia austro-ungară, ér
monarchia n'ar mai avé necesitate de
esistența triplei alianțe, mai ales că Ger-
mania n'are s'o sprijinésă în nisuințele
sale privitoare la Peninsula balcanică.

Banffy și un nou partid politic.
Diarele maghiare, în deosebi cele cari
plutesc în apele politicei fostului ministru-
president Banffy, de vre-o câte-va luni
deja vestesc, că anumite cercuri politice
se ocupă cu ideia înființării unui nou par-
tid politic maghiar, în sensul principiilor
profesate de baronul Banffy. Ceea-ce ar
voi să însemne, că fostul ministru-presi-
dent rėvnesce să ajungă de nou factor în
politica țării. În această cestiune diarul
„Magyar Világ“, noul organ de publici-
tate al baronului Banffy, în numărul de
anul nou spune, că interviewat de un ga-
zetar maghiar, baronul Banffy a declarat
următoarele: Cu înființare de partid (párta-
lakítás) nu mă ocup, pentru-că peste tot
nu mă ocup cu politică activă. Dacă însă
întrebarea d-tale țintesce la formațiune
de partid (pártalakulás), pot să-ți spun, că
este ceva în lucru. La ceea-ce se formeză
însé — de sine, — om singuratic n'are
nimic de adăugat; aceea însă simplu
numai atâtea, că sunt mulți în țără, cari
cugetă la fel cu mine; această cugetare
tinde să îmbrace formă concretă, tendința

politică isvorită din ea, voesce să se va-
liditeze, și e fórté fresc lucru, că de la
acésta tendință eu nu mă voiú subtrage,
cum tot așa de fresc e, că fără o ast-fel
de formațiune eu pe căi măestrite, condus
numai de ambiție, n'ași căuta nici-odată
să mă amestec de nou în politică“.

Așa e legea firei.

În numărul de Crăciun al lui „Bud.
Hirl.“ s'a publicat un articol interesant
despre Românii, scris de d-l *Jancsó* Bene-
dek, profesor în Budapesta. D-l *Jancsó* se
crede a fi între maghiari cel mai bun cu-
noscător al Românilor. El s'a și ocupat cu
cestiunile referitoare la mișcările Românilor
pe teren cultural și politic național, a
scris și a publicat volumuri întregi despre
noi — nu fără óre-care tendință.

De astă-dată étă ce scrie d-l *Jancsó*:
„Sunt căți-va ani de când călăuzeam
prin stradele vechi și strimite ale Budei
pe un membru fruntaș al comitetului na-
țional român disolvat. Discutam asupra
cestiunii naționale române și ajunserăm
astfel în cea mai liniștită și părăsită stradă
a cetății, în strada „Fortuna“. Pavagiul
străzii liniștite îl acoperea érba bogată,
crescută printre pietrii. Ici colo numai se
vedé sclipind câte-o petró albă.

— „Uite, d-le, imi dice zămbind to-
varășul meu, și în realitate poți să veđi
cum se repetă lupta dintre cele doué né-
muri de ómeni. *Românii din Ardeal sunt*
ca érba acésta. Ea cresce și printre pie-
trii, în primăvara asta mai puțină, în cea
viitoare însă *tot mai multă*. Vântul duce
peste uliță gunoiul și pravul. O parte din
el cade printre érba, și tótna amestecân-
du-se cu firele de érbă vesteđite, se pre-
face în mică stratură de humă. Acest strat
de humă devine din an în an mai gros și
mai întins, și de-odată cu el érba cresce
tot mai mare, mai bogată. Dacă nimeni
nu se amestecă în procesul fresc de des-
voltare, peste dece ani vei avé chiar rost
de cósă pe pavagiul acesta! — Cu legi
și cu ordonanțe de tot felul, puteți pava
și *da-vóstré Ardealul întreg, Românii însă*
ve cresce și printre lespeđile de petró! La
început numai câte-va fire, pe urmă o
tufă doué. Mai târđiu, conform legilor frii,

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Colindă.

(Din popor.)

Rătéeam într'o grădină
Florile dalbe,
Mă 'ntélnii cu o albină
Florile dalbe.

Albina stringea din flori
Florile dalbe,
Céră pentru sărbătorii
Florile dalbe.

Céra se făcea făclii
Florile dalbe,
Sé le dea sântei Marii,
Florile dalbe.

Făcliele s'aprindeau
Florile dalbe,

Îngerii în raiú rídeau
Florile dalbe.

Făcliele se stíngeau
Florile dalbe,
Îngerii în raiú plângeau
Florile dalbe...

St. O. Iosif.

Balada strémoșilor.

Dormiți în morminte tacute,
Sub dímburii sáđite cu flori,
Sub pánza curatei ninsori,
Sub umbrele liniștei mute...
Pázitá de paznicii pioși
Sunteți a moșiei comórá:
Vé fie țérina ușórá!
Ne-aducem aminte, strémoși.

Voivodii, logofeți, bani și vornici,
Spátari, párcálabi și cluceri,
Țérani, orí moșneni, orí boieri,
De-a neamului datiná dornici

Cu toți de-o potrivă vînjoși
Stropita-ți cu a sângelui rouă
Moșiile vóstre-améndoué...
Ne-aducem aminte, strémoși.

Cu Gherghița, Baia, Rovine,
Nicopol, Grumaji, Rėsboeni,
Cu vadul din Călugăreni,
Cu roșile braniști cosmine,
Crestat'ați prin veți neguroși
Ráboj în istoria lungă:
Crestă și Curcanul o dungă!
Ne-aducem aminte, strémoși.

Ne-aducem, ne-aducem aminte!
Oáci piétra cu cruce și corb
E cartea din care se sorb
Credința 'n menirile sfinite
Lásate de morții faimoși
Și dragostea — dulce povară —
De lege, de domn și de țără...
Ne-aducem aminte, strémoși.

Și décă pe lespedea frântă
Pomelnicul vostru s'a șters.

De vremi și de-al glótelor mers,
Culesu-l'a doina și 'l cântă
Bétránilor codri pletoși,
Ce scutură 'n orí-ce dumbravă
Un frémét de-a munților slavă...
Ne-aducem aminte, strémoși!

Inchinare.

Ivécă-se dér pe moșie
Zori blánde séu timpí fioroși,
Române, lozinca sé-ți fie:
Ne-aducem aminte, strémoși!

(„Săménătorul“)

A. Davila.

Insemnătatea Crăciunului.

Serbările marii privilegii de re-
culegere.

Luăm în mână o carte de istorie și
cetim să vedem ce s'a petrecut în timpu-
rile vechi, și resfoim din adins mai ales pa-
ginile, în caré se descrie motivul instituirii
acelei sărbătorii.

stratul de humă de la basa ierbii, se îngroșă și se lătește și erba deasupra lui. — *Și Românii vor fi tot mai deși și mai plini de viață.*

D-l Janosó întregesce de la sine asemănarea acésta c'un exemplu scos din istorie. La 1515 — urmază densus — episcopul ungar din Ardeal Fr. Várdai a cerut de la senatul orașului Sibiu se aperc pe plebanul din Șibot de năvălirea Românilor, căci numai puținii credincioși mai are în Șibot și Românii au cuprins toate moșiile și primejduese existența plebaniei. „Rugarea episcopului n'a folosit nimic. Clopotele din Șibot au amuțit deja cu 400 de ani înainte, oglinzând în istoria lor lupta de neam dintre ungurime și românie în Ardeal. Românii se ivesc mai întâi singuratic, apoi cete-cete, ér când s'au înmulțit în de ajuns, ei strimtoréză populația maghiară ori săsésacă, încât după vremuri nu-i mai rămâne nici pomenirea“.

*

D-l Janosó a vrut de sigur, ca prin exemplul acesta să bage spaima în cei ce conduc destinele acestei țări și să le arate cum cresc și sporesc „Valahii“, cu totă starea de asuprire în care se găsesc. De altă parte pare a le spune conaționarilor săi, că prin politica ce o urmărează față cu naționalitățile nemaghiare, n'au să dobândescă rezultatele ce le promit cei mari de gură vulgului nesăcitor. Și noi suntem de părerea asta. Ori-cât ai năduși și bătuoi fricelul de érbă, el tot răsare și crește și se face mare, căci așa-i scris în legea firii, în legea peste care nu pot domni puterile celor cari stăpânesc pământul și némururile lui.

Discuția bugetului în camera română.

Miercurea trecută s'a încheiat desbaterea generală asupra bugetului în camera română.

Cu acésta ocaziune ministrul de finanțe d-l *Emil Costinescu* a ținut un discurs, prin care a răspuns la obiecțiunile opoziției.

După ce a făcut observarea, că în decursul desbaterei s'a făcut o apropiere între cele două grupări conservatoare, cari prin reprezentanții lor au cerut deopotrivă sporirea cheltuelilor, și anume la aceleași capitole — și după-ce dișe, că acordul acesta, cu totul opus programului financiar al guvernului, este pôte ramura de măslin, pe care conservatorii și-o întind unii altora, d-l ministru de finanțe *Emil Costinescu* continuă în modul următor:

S'a diș că trebuie părăsit sistemul de economii al d-lui *Sturdza*; că bugetul, așa cum este alcătuit, nu coréspunde necesităților și deci cheltuelile trebuiesc sporite, în deosebi în ce privesc armata, instrucția și lucrările publice.

Necesități, de sigur, sunt multe; în dorința prea vie de a merge înainte, necesități noi pot fi create. Chiemarea bărbatului de stat este, însă, tocmai de a

cumpeni și apreția la justa lor valoare aceste necesități și de a le satisface în marginile cuvenite și ale posibilității.

Bugetul actual coréspunde necesităților reale; cu el am satisfăcut toate cerințele serviciilor și — fiind-că s'a vorbit mai ales de nevoile armatei — am avut în acești doi ani din urmă, cele mai bune și mai apreciate manevre.

É drept, că la instrucția militară se făcuseră ore-cari economii, dér acésta cheltuelială a fost împlinită prin bugetul actual. Se vor complecta și satisface și alte necesități, nu însă cu rentă, cum se obișnuia în trecut chiar pentru nevoi ordinare, ci din escedente.

În afară de apărarea țerei, nu cunosc, dice d-l ministru de finanțe, cheltueli inexorabile; toate celelalte de ori-ce natură ar fi, pot aștepta un an, spre a fi realizate, nu din împrumuturi, ci din escedente.

Acesta ar și fi, de altfel idealul în materie de finanțe, ca lucrările extraordinare să fie executate din venituri ordinare economisite.

Când d-l *Carp*, prin urmare, cere un spor de 8 milioane în buget, dovedesce că n'a studiat în amănunt bugetul, care satisface toate nevoile ordinare; vorbește de inspirație și se înșală.

În fața închipuirii avem însă experiența. Sunt doi ani de când aplicăm bugetul redus de 218½ milioane. Ce serviciu public a fost desorganizat? — Nici unul.

A spori bugetul, a prevedé de pe acum într'insul cheltueli, pe cari le putem amâna un an, pentru a le face atunci din escedente, decât vor fi, ar fi să anticipăm asupra încasării veniturilor, cari se pot realiza, dér pot și să nu se realizeze, astfel încât cheltuelile făcute să se traducă, în definitiv, în deficit, ceea-ce ne-ar întorce la timpul când neîncrederea bătea la ușă.

Ca să nu ne mai întorcem acolo, trebuie însă ca în buget să nu trecem decât cheltuelile ordinare, să destinăm escedentele pentru cele extra-ordinare și să nu facem cheltueli când nu avem de unde.

În afară de acésta, cheltuelile nu vor fi sporite, decât făcând împrumuturi sau sporind dările. D. *Carp* însuși recunoșce că împrumuturi nu se mai pot face, și propune deci mari imposite. La guvern fiind, d-sa a propus chiar, afară de unele remanieri, impositul complimentar și cel mobilier; dér le-a propus fără nici un studiu serios, fără să știe cât au să dea ele și fără să se gândescă la consecințe.

Tot așa stă d-l *Carp* și în privința afirmării, că am avé bogății mari, pe cari le-am lăsa neexploatate.

Singura bogăție constatată e petrolul. Pentru exploatarea acestei bogății, destinată esportului, se cer însă capitaluri mari mari, rezerve pe cari noi nu le avem. Au năvălit, ce este dreptul, străinii asupra acestei bogății, dér nu ca s'o exploateze în mod cinstit, ci ca să speculeze asupra ei și să compromită altfel reputația țerei.

Asupra unei afaceri de pildă, care a costat la origine 400.000 lei, s'au emis în străinătate acțiuni în valoare de 6 milioane. S'au pierdut astfel, într'o sumă de asemenea afaceri, peste 40 milioane și s'a strigat apoi că cine vine în țera românească se ruinează!

Nu suntem, prin urmare, în contra capitalurilor străine; suntem însă datori, trebuie să luăm măsuri în contra speculatorilor și aventurierilor, cari înșelă lumea în străinătate și strică bunul renume al țerei.

La cestiunea ridicată de d-l *N. T. Pop* asupra raportului, cifra bugetului și cifra mișcării comerciale d-l ministru de finanțe dișe:

Ca mișcare comercială, țera noastră stă, mai ales de cât-va timp, destul de bine, mai bine chiar decât ne-am închipui; mișcarea comercială însă nu pôte fi un indiciu pentru măsura ce trebuie s'o dăm bugetului.

Față de mișcarea noastră comercială, care este de 500 milioane, bugetul cu cheltuelile lui de 218½ milioane, reprezintă cam 44%. Acésta proporție este de 44½% în Franța, de 43 în Austria, de 21 în Anglia, de 12½ în Belgia, de 144 în Rusia. Totul depinde deci de condițiunile speciale ale diferitelor țări în mișcarea lor economică și comercială.

La noi, față cu mișcarea comercială, avem desavantajul că ea nu datează de cât de puțin ani, pe când în alte țări datează de secole; că suntem datori greu în străinătate; că simțul economiei naționale este abia la început și că, după lungi vécuri de restriște, nu ne gândim decât la diua de astăzi, ceea-ce împedecă acumularea bogăției naționale.

Avem în petrol un prețios combustibil. Cu toate acestea, importăm carbuni pentru 8—11 milioane pe an, asvêrind astfel banii peste graniță, fără a ne gândi cât ar contribui. La sporirea muncii naționale, decât ar rămâne în țera.

Când vom ști să apreciem valoarea banului păstrat în țera; când vom ști economisi și acumula; când avuția națională va crește și va lua avântul dorit, atunci numai vom fi ajuns la deplina noastră emancipare economică. Atunci și veniturile din imposite vor spori de la sine, pentru-că impositele sunt și trebuie să fie în raport cu la acésta avuție.

Față însă cu starea actuală a avuției naționale la noi, impositele sunt destul de grele și bugetul de 219½ milioane suficient.

Dragii mării!

Preotésa din *Floresci* a isprăvit cu frământatul colacilor și covata era acoperită cu o față de masă, peste care mai pusese și un țol da lână. Aluatul trebuie să fie ținut cald decât e vorba să iasă colacii frumoși. Și corindătorii se bucurau înainte, că cei mai frumoși colăcei tot-d'auna la casa preotesei îi căpétau. În cup-tor ardea focul și Ileana lui *Duruș*, care era de casă la preotésa, împrăscia cu „cociorva“ lemnele aprinse, ca să se încălzescă vatra cuptorului de-opotrivă.

Preotésa se aședă pe un scaun și cu mâna stângă peste piept ținea cotul de la mâna dreaptă, ér cu mâna dreaptă își răsima obrazul.

Din ochi îi curgeau lacrimile șiróie.

— De ce „te cânti“ preotésă?

— Mă gândesc la casa asta, cum era odată plină de copii, și amú n'am pe nimeni lângă mine.

Preotésa era văduvă de șapte ani. Rămăsese cu șese copii minori, trei fete și trei băieți. Alte trei fete le măritase pe când trăia încă părintele. De atunci a măritat și pe cele trei fete, ér băieții erau pe la școli.

— N'am pe nimene pe lângă mine într'o di așa de sfântă și mă simt așa de străină și părăsită....

Se inserase.

De pe deal se auđiau glasurile copiilor, cari luaseră casele de-arândul, începând din partea de sus.

În casă era cald și bine, afară ningeau.

De odată se aude un duet la fe-restră:

Răsărit-o răsăritu
Florile d'albe
Răsărit-o răsăritu...

Preotésa tresare și nu mai pôte de bucurie. Cunoscea glasurile celor doi corindători. Erau băieții ei mai mici, cari din orașul unde erau la șoolă veniseră pe jos și sosiră acasă tocmai în séra de Crăciun.

Bucuria preotesei era nespūsă.

Și-a șters lacrimile și i-a strîns la piept:

„Dragii mamei“...

9...

SCIRILE DILEI.

— 24 Decembrie v

O bucurie de Crăciun. Frații noștri din *Brad* au Crăciun vesel. Dilele acestea s'a terminat pertractarea lăsăméntului fericitului *Teodor Pop* din *Baia-de-Criș* și gimnasiul nostru de acolo a intrat ca erede testamentar în proprietatea celei mai mari părți din averea rămasă după *Teodor Pop*. Administrația gimnasiului a luat dilele acestea în primire suma de bani rămasă gimnasiului.

Banchet. Sâmbătă séra corpul funcționarilor „Filiala Albina“ din *Brașov* au aranjat în sala de la „Gewerbeverein“ un banchet în onóra fostului lor șef d-l *N. Petra-Petrescu*, care s'a retras la pensie. La acest banchet a luat parte și membrul direcțiunii *Petru Nemeș*, noul dirigent *Dr. N. Vecerdea* precum și avocatul filialei d-l *Iosif Pușcariu*. S'au rostit mai multe toast.

„Călușorul“ și „Bătuta“ pe scenă unгурescă. Trei dile înainte de Crăciunul gregorian, societatea unгурescă din *Oradea-mare* a aranjat nisce sêrbări filantropice, după-cum ne spune „Familia“. Între cântece, piese teatrale și dansuri, s'a jucat și „Călușorul“ și „Bătuta“ de cinci tineri români, cari au fost sgomotos aplaudați și rugați, ca să jöce și a doua séra.

La sêrbătórea năsoerii Domnului, involuntar deschidem cartea istoriei, să vedem cum a fost pe vremea, când s'a născut Mântuitorul, ce a fost înainte de venirea lui *Christos* și ce a urmat după aceea.

Cine nu cunoșce cartea lui *A. W. Grube*, „Charakterbilder aus der Geschichte und Sage?“.

Este una din cărțile cele mai răspândite în literatura pedagogică.

Bêtrânul pedagog prusian, care a murit la 1884, a avut fericirea să-și vadă valorósa sa carte, în trei volume, apărând în 23 ediții, dovadă destul de eclatată despre popularitatea ei.

Chiar la început în prefață vedem următórea constatare:

„Creștinismul este pretutindenea fermentul, care pătrunde lumea și o preservă de putrejuné, ér *Isus Christos* este și în istoria profană centrul și punctul de despărțire între epoca veche și nouă“.

Ne puem deci cu renumitul scriitor german pe tereunl istoriei profane și considerăm creștinismul nu din punct de ve-

dere bisericesc sau teologic, ci din punct de vedere curat profan.

Imperiul puternicului *Cyrus* se prăbuși cu totă splendoré sa în momentul, când marele érou *Alexandru* străbătú în Asia; statul élen atât de înflorit, se veșteđi încă pe timpul lui *Filip* și al lui *Alexandru*; imperiul universal macedonean, abia înființat, se ruină în curénd, și imperiul roman încă și mai puternic, avú mai târziu aceeași sórte.

Omenii se luptau pentru onóre, pentru gloria patriei lor, însă aceea pentru-ce se luptau nu era, decât ceva pământesc, trecător. Supremul, pentru care trebuie să lupte omul, aceea ce este vecinic și nepertor, mai prețios decât aurul și mărgăritarele, comunitatea cu *Dumneđu*, adorația lui *Dumneđu* în spirit și adevér, acésta înaltă țintă a omenirii era ascunsă dinaintea ochilor omenesci prin politeismul păgân. Împêrăția lui *Dumneđu*, care îmbrățișeză pe toți ómenii fără excepție, în care nu sunt stăpâni, nici sclavi, unde regele este egal cu cerșitorul, în care predomină iubirea și spiritul păcii, care nu cunoșce războiul și vêrsarea de sânge — împêrăția acésta era necunoscută timpului antic. Éta de ce alergau ómenii după poftele inimii

lor, éta de ce înțelepciunea și arta elină nu le era nici de un folos, éta de ce poporul umbla în întuneric și în umbra morții.

Fruntășii și bogății se resfătau în viață luxurióasă, în onóre și putere, dér cu toate acestea simțiau, care este calea cea dreaptă, și nu puteau face să amuțescă vocea conștienței lor, care căuta pe *Dumneđu*. Poporul se ruga și jertfa idolilor, simția însă, că aceștia nu le pot da nici un ajutor.

Procesiunile solemne și jertfele, profetiile și vrăjile deveniseră un fel de batjocură chiar în ochii sacerdotilor, și când se întelneau doi auguri români, nu se puteau opri să nu ridă.

Singuratăci bârbați, ca de exemplu *Socrata*, puteau să aibă o idee despre adevêratul *Dumneđu*, dér învățătura lor nu pătrundea în popor, căci îi lipsia puterea divină; asemenea bârbați erau nisce scântei de lumină, cari se stingeau repede, pentru-că după aceea întunecimea generală să fie cu atât mai apăsătoare.

Omenimea era doritóre de mântuire, de rscumpêrarea din păcat, de cunoșcerea curată a lui *Dumneđu* și de adorația curată a lui; cine putea însă să aducă ceva mai bun, de cât însuși *Dumneđu*? El și a trimis pe unul născut fiu al său, pe *Isus Chris-*

tos, Mântuitorul lumii, în mijlocul corupției neamului omenesc și cu densus a venit o nouă putere divină în sufletele istovite. El, împêratul împêraților, a întemeiat o împêrăție, care deja este mult mai mare, decât monarchia universală a unui *Alexandru* sau *August* și, care deja a trăit mai îndelungat, decât toate împêrățiile timpurilor vechi și noué, și va trăi până la diua cea din urmă.

Și înțelepciunea nemărginită a trimis *Salvatorul* tocmai într'un timp, care a favorizat foarte mult propovêduirea evangheliei.

Isus Christos s'a născut „când s'a plinit vremea“ sub împêratul *August*. Sub sceptrul lui veniseră în contact popóarele cele mai îndepărtate, cele mai culte cu cele mai barbare; după rêsboiele civile istovitoare veni în sfêrșit o pauză mai îndelungată; în tot imperiul se vorbea limba grecésacă și solii evangheliei puteau să se înțelégă cu totă lumea.

Evreii cu religiuena lor și cu speranța lor într'un Mântuitor (*Messia*) fură cei din-tăi accesibili pentru noua învățatură. Ei erau de mai înainte împrăsciați în toate provinciile imperiului roman și casele lor de rugăciuni (*sinagoge*) erau deschise și păgânilor. Astfel găsi noua învățatură un bun razim. Chiar și persecuțiile au servit spre

Ofițeri de honveđi în contra imnului „Gott erhalte“. Din Ujvidék (Neoplanta) se anunță, că ofițerii din Neoplanta, Petruvarodin și Kamenitz au aranjat o convenire colegială în sera noului nou într'un otel din Neoplanta, la care au participat și familiile ofițerilor. După concert, generalul *Wavra*, comandantul garnisonei din Petruvarodin, a ținut un toast pentru Maiestatea Sa. După toast muzica regimentului de infanterie 70 a cântat „Gott erhalte“. Atunci câți-va ofițeri ai batalionului de *honveđi* din Neoplanta au început să vorbească demonstrativ cu glas înalt și au întors spatele generalului și muzicii, vrând astfel să demonstreze contra imnului casei imperiale și regale. Incidentul a produs impresie penibilă între asistenți.

Alegere de preot în Țințari. În ziua de 22 Decembrie st. v. s'a făcut alegerea de preot în comuna Țințari. Erau trei candidați: Aron *Meșianu* inv. în Zêrnesci, David *Pop* inv. și diacon în Herman și N. *Comanicu*, inv. în Tilișca. Alegerea a condus-o părintele Dr. V. *Saftu*, comisar protopopesc. Din cele 328 voturi exprimate d-l *Meșianu* a întrunit 210 voturi, d-l *Pop* 118 voturi. În urma acestui rezultat s'a declarat ales d-l Aron *Meșianu*.

Pentru „Casa Națională“. Ca răscumpărare a felicitărilor de anul nou pentru „Casa Națională“, au mai intrat contribuții de la următorii domni: D-șora *Elena Petrașcu*, directora internatului Asoc. 6 cor., *Lazar Tritean*, coreferent consistor. 2 cor., *Teodor V. Păcățian*, publicist, 2 c., *Silvia Păcățian n. Popp*, 2 cor. (Sibiu), *Ioan cav. de Pușcariu*, septemvir i. p. (Bran), 5 cor., *Dr. Eusebiu R. Roșca*, protosinel (Sibiu) 5 cor., *Ioan Papiu*, protopresbiter, 5 cor., *Nicolau Hențu*, notar, (Seliște), 5 cor. D-șora *Eugenia Iovescu*, profesora, (Sibiu), 2 cor. *Paul Iovescu*, controlor la comunitatea de avere (Caransebeș), 2 cor. *Constantin Stezar*, căpit. i. p. (Sibiu), 3 cor. Din Agentura „*Satul-nou*“ a desp. „*Panciova al Asociațiunii*“ de la domni: *Petru Stoica*, dir. de bancă, 2 cor. *George Roșculeț*, cassar de bancă, 1 cor., *Alexandru Andrei*, învățător, 1 cor. *Petru Sacoșan*, învățător, 1 cor. *Iuliu Bărbulescu*, învăț. dir. 1 cor. *Ioan Bălnojan*, proprietar, 1 cor. *Nicolau Mița* inv. conf. 1 cor. *Liubomir Rusovan*, librar, 1 cor. *Ioan Gașpar*, învățător, 1 cor. *Dr. Victor Mihailașiu*, medic comunal (toți din Satul-nou) 1 cor. *Dr. Andrei Popp*, avocat, (B.-Huedin), 10 cor. *Ioan V. Rusu*, canonic metropolitan, (Blași), 5 cor. *Nicolae Garoiu*, avocat, (Zêrnesci), 3 cor. *Dr. Ioan Popescu*, avocat și soția, d-șora *Sidonia Popescu n. Crișan* (Reghin), 10 cor. *Victor Păcală*, profesor, (Sibiu), 2 cor. 60 b. În total 157 cor. 60 bani. Sibiu, în 3 Ianuarie 1903. *Dr. C. Diaconovich*.

Un parochian de la biserica Sf. Adormiri din Brașov-cetate ne r-ogă a pu-

blica următoarele rânduri, pentru-care e gata a lua răspunderea: „Onor. Redacțiune! Duminecă în 22 Decembrie st. v. s'a săvârșit în biserica Sf. Adormiri din cetate prin P. On. Domn protopop B. Baiulescu un parastas pentru reșosatul D. I. Fri-gător, fost comerciant în Galați (România) d-er cu părere de rău trebuie să mă exprim, că deși parastasul a fost anunțat în „Gaz. Trans.“ de cătră comitet, totuși n'a luat parte la acest parastas mai nimeni dintre parochieni și comitet, ba n'au fost de față nici măcar epitropii acestei biserici. Acesta n'o pot pricepe, căci odinioară era altfel când parochienii voiau să aducă prinosul lor de recunoștință cătră binefăcătorii bisericii noastre“.

Szell contra cremațiunii cadavrelor. Având în vedere, că în Budapesta se proiecta a-se înființa sub titlul de „Umbra“ o societate pentru cremația cadavrelor, ministrul-președinte și de interne *Coloman Szell* a dat o circulară cătră primăriile orașelor, în care se declară în mod categoric contra acestui proiect. Ministrul-președinte dice, că nu se poate invoca pentru o asemenea instituție nici un motiv de drept public sau social. Din contră sunt numeroase motive din cari reiese, că nu se poate admite cremația cadavrelor omenesci, căci cremația ar vătămă sentimentele de pietate ale acelor cetățeni, cari nu împărtășesc părerile numitei societăți și ar provoca chiar tulburarea armoniei și bunele înțelegeri. Afară de acest motiv, care este luat din concepția bisericească creștinească, mai este și un alt motiv și anume împrejurarea, că în multe cazuri constatarea crimelor făcute contra vieții omenesci nu se poate face, decât prin exhumare:

Un diar din Viena face la această circulară următoarea observație: „Așa se vede, că liberalismul în Ungaria este în același timp și reacționar“.

1052 ofițeri în rezervă. Fișia oficială a armatei, în numărul d-to 1 Ianuarie aduce lista ofițerilor în rezervă, numiți cu datul de 1 Ianuarie. Sunt 1052, dintre cari: 620 la infanterie, 43 la cavalerie, 84 la artileria campestră, 37 la artileria de fortăreță, 25 la trupele sanitare, și 243 la trupele de geniu.

Un copil virtuos la „Carmen Sylva“. Foiletonistul diarului „N. F. Presse“ *Th. Thomas*, descrie viața renumitului virtuos în violină *Branislaw Huberman*, polon, care încă ca copil de șapte ani a devenit vestit, fiind înșirat chiar între „copii miraculoși“. *Huberman* însuși i-a istorisit cum a ajuns să dea concerte la Berlin în etate de 10 ani, cum în Viena a dat concursul seu la un concert al renumitei cântărețe *Patti*, unde și a câștigat un nume mare de artist și cum tot acolo a cântat un concert de violină compus de *Brahms*, care a fost de tot încântat de modul cum a executat piesa sa. Apoi virtuosul continuă așa: „În iarna următoare mă dusei la Bucu-

resci unde mi-a fost permis a cânta adeseori la „*Carmen Sylva*“. Eu mă duceam mai cu seamă deja pe la 9 ore dimineața la palat și făceam muzică cu această rară femeie, es-pertă în toate artele și căreia îi place a face să emuleze o artă cu cealaltă. Cântam împreună, apoi ea intrerupea muzica și cetea versuri. Odată i-am stat model. Ea picta într'o di o mare biblie românească în aquarel. Două ore i-am stat model, improvisând în acest timp pe violă. Am fost apoi foarte surprins vădându-mă desenat ca înger și Regina își dice: „Cel-ce scie să cânte compozițiile lui *Bach* așa ca d-ta, acela trebuie să fie un înger“. Decă nu mă înșel, biblia aceea a fost mai târziu espusă în Viena și se află acum într'o mănăstire românească“.

Cărți postale militare. Un obicei frumos s'a introdus în armata italiană. Se imprimă, anume, cărți postale, pe seama fie-cărui regiment, desemnate fiind pe ele bătăliile în cari regimentul respectiv a luat parte, și alte momente însemnate din trecutul regimentului. Cu miile se vînd aceste cărți postale ofițerilor și soldaților, cari le întrebunțeză pentru corespondențele lor, propagând astfel cunoșcerea faptelor frumoase din trecut ale armatei italiene. Acest obicei e pe cale de a fi introdus și în armata română. Inceputul l'a făcut deja regimentul 4 de Roșiori, al căru comandant e *A. S. Regală* principesa *Maria*. E'tă un mijloc practic și sigur pentru reamintirea faptelor mărețe din trecut!

Spargere și furt la o percepție. La percepția din Careii-mari în noaptea de 29 spre 30 Decembrie nișce hoți au spart cassa de fer și au furat din banii de contribuție suma de 186.000 corone.

Numeroși desertori din armata română, cari din diferite motive, au fost siliți să fugă în Basarabia, constrinși acum de cea mai negră miserie și aflând de ordinul *M. S. Regelui*, prin care se amnestiază toate pedepsele date acestor nenorociți, s'au decis să se reîntorcă pe pământul patriei.

Bancnote false. Se scrie din Fiume, că acolo s'au pus în circulație de câte-va săptămâni bancnote falsificate de câte 10 corone. În ziua de 3 Ianuarie poliția a pus mâna pe un individ cu numele *Petenlikar* din *Ralek*, la care se aflau 39 de bancnote falsificate.

Anarhiștii arestați. În *Düsseldorf* s'a ținut săptămâna trecută o întrunire anarhistă. Poliția a disolvat întrunirea și a arestat un număr considerabil de anarhiști.

Trei copii înecați. Se scrie din Oradea: Țeranul *Ioan Negru* din comuna *Borzik* se ducea *Vinerea* trecută cu căruța la *Kepeștanya*. În căruța era el cu nevasta și trei copii. Pe drum se speriară caii și luându-și vînt se repeziră de-a dreptul spre p-erul *Gyepes*. P-erul era umflat de topirea zăpezii. *Negru* și-a putut

scăpa nevasta și pe sine, d-er cei trei copii s'au înecat în apă.

Apele Dunărei s'au urcat la Brăila dilele acestea, d-er mai trebuie să se urce mult pentru a-ve un efect asupra ghețurilor. În Dunărea de sus, de la *Giurgiu* înainte, ghețurile s'au mișcat în unele locuri cauzând daune la câte-va șlepurii. Chiar două șlepurii au fost împinse spre uscat. *Porturile Sulina și Constanța* sunt acum libere de gheață. *Vapórele Dromore, Kilmore și Yarborough* au fost puse în locuri sigure, în apropiere de *Tulcea*.

Exploatată de un evreu. *Domnișora Titina Paraschivescu*, absolventă cu diplomă a școlii profesionale de la *Asilul „Elena D-șora“* din *București*, ca fată săracă s'a prezentat la firma „*Au bon goût*“ din *București*, unde s'a înțeles să între în atelierul de croitorie pentru un salariu de 75 lei lunar. După-ce a lucrat în atelier 16 zile, ziua-n-óptea, adesea câte 33 ore fără intrerupere, patronul firmei care este *Evreu*, a dat-o afară și i-a plătit numai 11 lei 70 bani. *Domnișora* l'a acționat pe *jidani* pentru restul sumei și tot-odată se plînge într'o inserție publicată în „*Apărarea Națională*“ de nedreptatea ce i-s'a făcut: „De aceea v-erog *D-le Redactor*, să binevoiți și *D-v-óstr-é* să publicați plîngerea mea; de-órece e păcat ca eu fată s-ermană și orfană de părinți să ridă un *jidani* în astfel de mod barbar de bietele fete române...“ dice biata fată. Și încă se mai plînge *Evreii*, că ei sunt prigoniți în România...

În magazinul de încălțăminte I. Sabadeanu Brașov, Strada Porții Nr. 10 care de 34 ani se bucură de un renume bun și care posedă un mare sortiment (alegere) de încălțăminte solidă și modernă, de toate soiurile pentru domni, dame și copii, de i-ernă și de vara, se poate procura încălțăminte cu pr-țuri reduse, foarte ieftin, gata precum și după măsură. Pentru soliditate garantăză firma.

5. Efect sigur vindecător. Toți aceia, cari sufer de nemistuire, lipsă de apetit, sau stomacul nu le funcționează regulat, pot conta la vindecare sigură în scurt timp prin folosirea cunoscutelor *prafuri seidlitz ale lui Moll*. Prețul unei cutii 2 cor. Se trimite d-itic prin postă cu rambursă, d- far maciștul *Moll*, liferantul curții din *Viena Tuchlauben 9* În farmaciile din provinciă se se c-eră preparatul *A. Moll*, prov-óduț cu marca de contravențιά și subscriere.

Princesa Luisa și copiii ei.

Se telegrafiază din *Dresda*: În istoria fugei princesei de coronă *Luisa* este de relevat ca moment deosebit interesant, că princesa numai câte-va ore înaintea plecării ei la *Salzburg* a cinat împreună cu soțul seu. Acesta din urmă a fost cumplit atins de lovitura sorții, ce i-a preparat-o soția sa, pe care o adora. Prințul de coronă resimte absența ei foarte dureros. De aceea regele *George* a încercat printro scrisore plină de iubire adresată norei sale la *Salzburg*, s'o îndemne a-se reîntorče.

a manifesta splendórea credinței creștinești, care ținea împ-erția ceriurilor mai pe sus, decât onórea și viața.

Și când imperiul roman se prăbuși ca o zidire putredă, veniră popóarele germanice, filii voinici și necorupți ai naturii, și primiră în inima lor buna vestire despre *Isus Christos*.

Cuvintele de mai sus nu sunt ale noastre, ci sunt ale unui istoric mirean, care face parte din națiunea germană, una dintre cele mai înaintate națiuni ale Apusului civilizat.

El își încheie capitolul în care vorbește despre creștinism, cu pasagiul în care amintesc despre încreștinarea rasei sale.

Și e natural să fie așa. Îi urmăm și noi esemplul și ne gândim la neamul nostru, care a fost părtaș învățătorei lui *Christos*, încă înainte de a fi ajuns buna vestire la popóarele germane.

D-er au venit timpurii vitrege peste plaiurile, unde se aședase o mică ramură a gloriosului popor roman, și o serie lungă de secole au împedecat pe străbunii noștri de a se bucura de avantajele civilizațiunii noului imperiu. Și s'a mai întâmpat ceva-

Inv-erțătura lui *Christos*, care proclamă egalitatea des-óvirșită între stăp-ani și sclavi, între regi și cerșitori, n'a p-ertruns la toate popóarele în candórea ei originală.

Unele popóare purtau și portă până în ziua de astăzi pe buze mărețele principii despre egalitate, propov-óduite de Mântuitorul, d-er faptele lor portă până în ziua de astăzi timbrul păg-nesc al oprimării.

De două mii de ani aprópe se r-șp-ândesce împ-erția dreptății inaugurată de *Christos*, cu durere trebuie să constatăm însă la fie-care pas, că această dreptate este interpretată după interesele mes-chine și egoistice ale celor ce o administreză și o aplică cu îngustime de inimă păg-nescă.

Intensivitatea învățătorei creștinești nu s'a dezvoltat paralel cu estensivitatea.

E'tă de ce în meditațiunea această de *Crăciun*, recapitul-nd cu o privire fugitivă distanța secolelor, ne oprim pentru un moment și dorim, ca principiile înalte de egalitate, frățietate și dreptate, să p-ertrundă în inimile taturor popórelor. Să nu mai fie asupritor și asuprit, să nu mai fie popóre stăp-ane și popóre asuprite, ci să fie pace

între popóre pe temelul adev-eratei egalități isvorite din evanghelia dreptății!

0....

Noaptea până 'n zori...

Noaptea până 'n zori
Vin colindători,
Gazdă te trezește
Și te veselește!
Veđi în r-ăsărit
Că ni s'a ivit
Stea prietn-ósă,
Albă lumin-ósă.
Și st-éua ne spune
C'a venit în lume
Un m-ang-ăitor
Și m-antuitor,
Isus împ-erat
De toți așteptat,
C'a să m-antuiescă
Firea omenescă
De păcat și m-órte,
Neanurile t-óte.

Sc-óla gazdă sc-óla,
Lasă-ți somnul lin,
Vino veđi cum vin

Crai din r-ăsărit
Care s'au pornit
Și merg înainte
Și aleg cuvinte
Cum să-l pr-ém-ăr-escă
Și să-l d-ăr-uiescă
Pe cel nou venit
De la R-ăsărit,
În iesle culcat
În fașe 'n-fășat,
De raze 'n-v-élit
De ingeri păzit.

* * *

Ție ne 'nchin-ám
Și te l-áud-ám
Te m-árim pe Tine
Pentru at-áta bine
Ce l'ai isvorit
Din isvorul sf-ánt
Al iubirii tale,
Care s-ém-án n'are.

*

Sc-óla gazdă sc-óla
Și te pr-ém-enesce
Și te veselește
Pe *Christos* m-áresce.

M.

